

# Chubb

## UTEX.Pack

**SYSTEME DE DETECTION ET  
D'EXTINCTION AUTOMATIQUE**

**Manuel de mise en service**



PHA301090-3

PAGE LAISSEE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT

---

# SOMMAIRE

---

<b>SOMMAIRE .....</b>	<b>3</b>
<b>COMMENTAIRES .....</b>	<b>4</b>
<b>IDENTIFICATION .....</b>	<b>4</b>
<b>CONTROLES HORS TENSION ET CABLES NON RACCORDES.....</b>	<b>4</b>
Contrôle visuel .....	4
Contrôle des lignes raccordées sur les relais Feu et Dérangement général.....	5
Contrôle de la ligne « réarmement externe » .....	5
Contrôle de la sortie imprimante .....	6
Contrôle de la ligne « Répéiteur IN.Rep+ EXT » .....	6
<b>CONTROLES A EFFECTUER HORS TENSION .....</b>	<b>7</b>
Contrôle des zones de détection.....	7
Contrôle de la ligne de commande manuelle.....	8
Contrôle de la ligne des diffuseurs d'évacuation.....	8
Contrôle de la ligne de boîtiers lumineux « Evacuation immédiate » .....	8
Contrôle de la ligne de boîtiers lumineux « Entrée interdite » .....	9
Contrôle de la ligne « contrôle agent extincteur » .....	9
Contrôle de la ligne « contrôleur d'émission » .....	10
Contrôle de la ligne « dispositif de neutralisation » .....	10
Contrôle de la ligne « passage en mode manuel seul » .....	11
Contrôle de la ligne « commande d'arrêt d'urgence » .....	11
Contrôle de la ligne « alimentation DAOV électrique » .....	12
Contrôle de la ligne « commande de vanne » .....	12
Contrôle de la ligne « télécommande du dispositif d'obturation » .....	13
Contrôle de la ligne « contrôle de position du dispositif d'obturation ».....	13
Contrôle des lignes raccordées sur les sorties relais .....	14
<b>CONTROLES SOUS TENSION ET CABLES RACCORDES.....</b>	<b>17</b>
Contrôles en cas de défaut de terre.....	17
Vérification de l'alimentation .....	17
Vérification de fonctionnement.....	18
Essais complémentaires .....	18
Vérification des versions des logiciels.....	18
Paramétrage de la configuration client.....	18
Vérification des cavaliers et mise en veille du tableau .....	18
Vérification des lignes collectives.....	19
Vérification du cycle d'extinction .....	19
Vérification des lignes des dispositifs auxiliaires.....	19
Vérification de la ligne du dérangement général .....	20
Vérification des répéteurs IN.Rep+ Ext (si existant) et MONO.Rep .....	20
Mesure de consommation.....	20
<b>ESSAIS FONCTIONNELS .....</b>	<b>21</b>
<b>DOCUMENTS .....</b>	<b>21</b>
<b>ANNEXE – METHODOLOGIE DE PRISE DE MESURES : COURANT ET TENSION.....</b>	<b>22</b>
<b>OBSERVATIONS COMPLEMENTAIRES .....</b>	<b>23</b>

## Commentaires



Ce document est applicable aux opérations de Mise en Service.  
Il décrit de façon détaillée le mode opératoire des différentes opérations.

Pour renseigner ce document, Mettre un « X » pour valider le résultat dans les colonnes :

- « bon »,
- « obs. » (une mesure ou remarque est indiquée),
- « Sans objet ».

Effectuer successivement chacun des contrôles identifiés dans la colonne contrôle.

Si nécessaire, renseigner la colonne « mesures et remarques ».

Si lors de la vérification de l'isolement par rapport à la terre, le résultat n'est pas correct, il est indispensable d'identifier ce défaut d'isolement sur la ligne et d'y remédier avant la mise sous tension.  
Pour cela, procéder par élimination des tronçons de ligne.



**Remarque :** les défauts d'isolement sont souvent situés à des endroits difficiles d'accès, faux plafond métallique, connexions sur appareils, câble blessé...

## Identification

Renseignements relatifs à l'établissement	
Nom du site	
Adresse	
Contacts	
Pour un ERP : Type(s) et catégorie	
Pour un autre établissement, description	

Renseignements relatifs à l'installation	
Date de l'opération de mise en service	

## Contrôles hors tension et câbles non raccordés

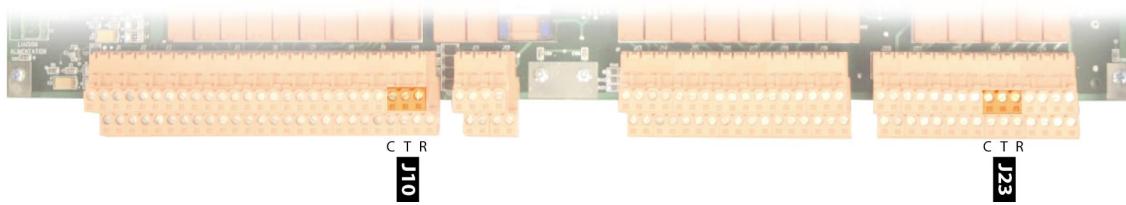


Multimètre / Pince ampérométrique  
Matériel pour essai de fonctionnement des détecteurs

## Contrôle visuel

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>État externe de la centrale</b>				
Implantation dans un local protégé par de la détection automatique.				
Absence de rayures, de traces de choc.				
Solidité des fixations.				
<b>État interne de la centrale</b>				
Fixation des cartes électroniques.				
Passage des câbles effectués correctement.				
<b>Présence de l'estampille NF SSI sur la centrale</b>				
Estampille NF SSI visible.				
Etiquette CE visible.				

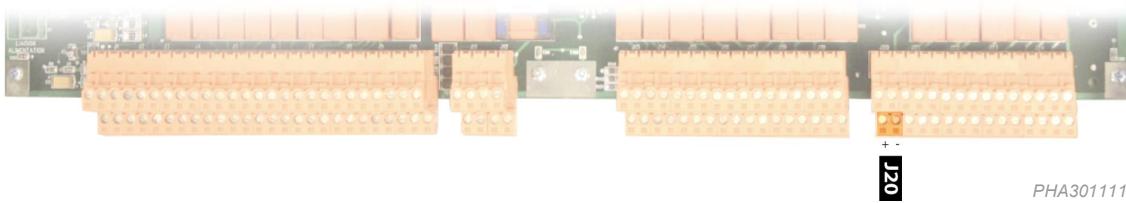
## Contrôle des lignes raccordées sur les relais Feu et Dérangement général



Bornier	Fonction
J10 sup.	Feu général
J23 sup.	Dérangement général

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée sur le relais Feu général</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> (mini.) C2 avec ou sans écran.				Avec écran si MONO.Rep
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur le relais Dérangement général</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> (mini.) C2 avec ou sans écran.				Avec écran si MONO.Rep
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				

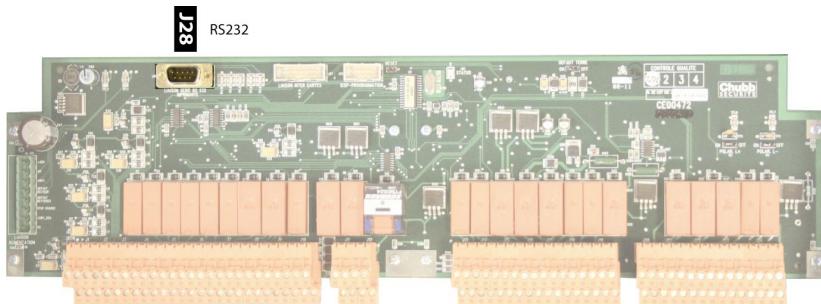
## Contrôle de la ligne « réarmement externe »



Bornier	Fonction
J20 inf.	Réarmement externe

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification la ligne réarmement externe</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> (minimum) CR1 avec écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				

## Contrôle de la sortie imprimante



PHA3011141-1

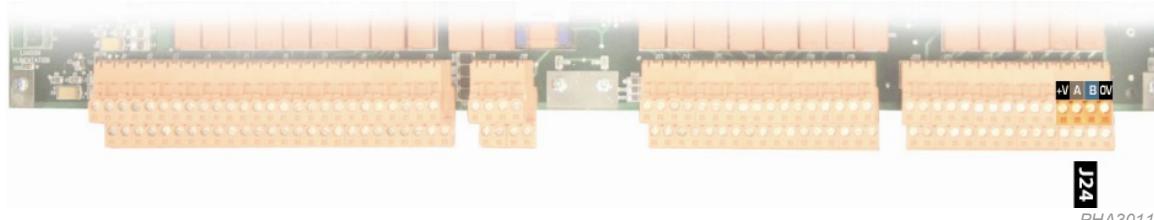
Bornier	Fonction
J28	Sortie imprimante

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la sortie imprimante</b>				
Longueur du câble inférieur à 15 m				



Cette sortie ne doit être utilisée que lors de la mise en service et de la maintenance.  
Supprimer cette liaison après intervention sur le tableau.

## Contrôle de la ligne « Répéteur IN.Rep+ EXT »



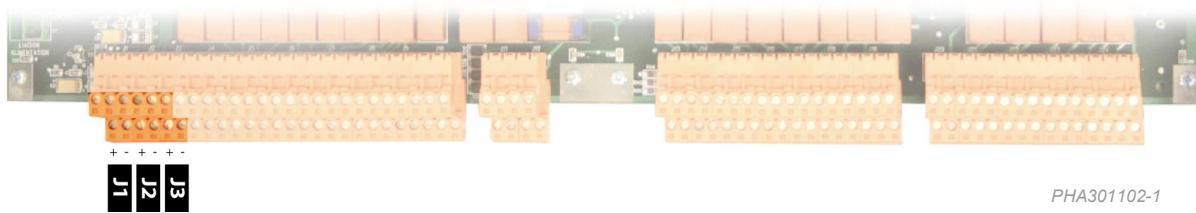
PHA301130-1

Bornier	Fonction
J24 supérieur	Liaison répétiteur RS

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée aux répéteurs</b>				
2 x 1 paire 8/10 <sup>ème</sup> (minimum) CR1 avec écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
Nombre de dispositifs raccordés sur cette ligne inférieur ou égal à 10.				

## Contrôles à effectuer hors tension

### Contrôle des zones de détection

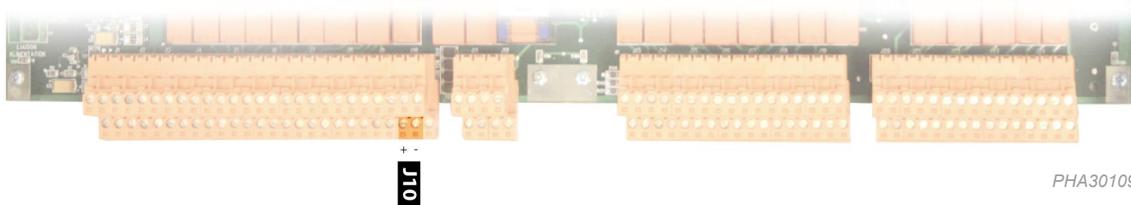


Bornier	Fonction
J1 inférieur	Zone de détection n°1
J2 inférieur	Zone de détection n°3
J3 inférieur	Zone de détection n°5

Bornier	Fonction
J1 supérieur	Zone de détection n°2
J2 supérieur	Zone de détection n°4
J3 supérieur	Zone de détection n°6

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la zone de détection ZD1</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> (mini.) CR1 ou C2 avec écran.				CR1 entre ECS et 1 <sup>er</sup> détecteur ou câbles traversant les locaux non surveillés. Sinon C2
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				.
<b>Vérification de la zone de détection ZD2</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> (mini.) CR1 ou C2 avec écran.				CR1 entre ECS et 1 <sup>er</sup> détecteur ou câbles traversant les locaux non surveillés. Sinon C2
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la zone de détection ZD3</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> (mini.) CR1 ou C2 avec écran.				CR1 entre ECS et 1 <sup>er</sup> détecteur ou câbles traversant les locaux non surveillés. Sinon C2
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la zone de détection ZD4</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> (mini.) CR1 ou C2 avec écran.				CR1 entre ECS et 1 <sup>er</sup> détecteur ou câbles traversant les locaux non surveillés. Sinon C2
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la zone de détection ZD5</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> (mini.) CR1 ou C2 avec écran.				CR1 entre ECS et 1 <sup>er</sup> détecteur ou câbles traversant les locaux non surveillés. Sinon C2
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la zone de détection ZD6</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> (mini.) CR1 ou C2 avec écran.				CR1 entre ECS et 1 <sup>er</sup> détecteur ou câbles traversant les locaux non surveillés. Sinon C2
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				

## Contrôle de la ligne de commande manuelle

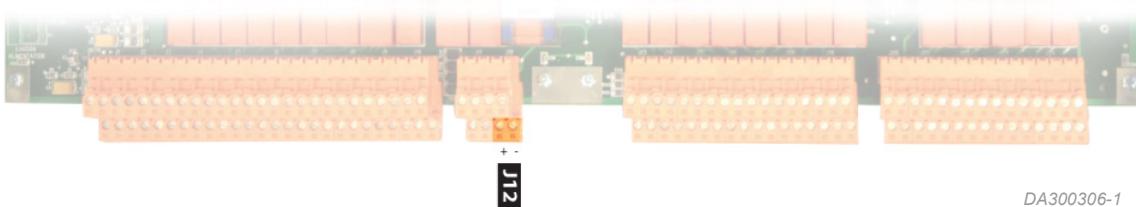


PHA301097-1

Bornier	Fonction
J10 inférieur	Commandes manuelles d'extinction

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée aux commandes manuelles</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 avec écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				

## Contrôle de la ligne des diffuseurs d'évacuation

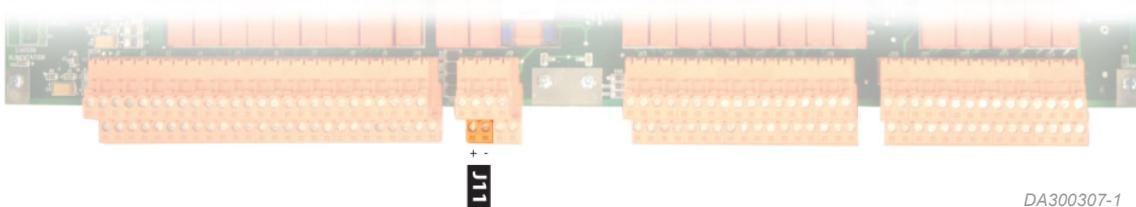


DA300306-1

Bornier	Fonction
J12 inférieur	Diffuseurs d'évacuation

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée aux diffuseurs d'évacuation</b>				
Présence d'une ferrite clipsable au plus près de l'entrée du câble.				
2 x 1,5 mm <sup>2</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				

## Contrôle de la ligne de boîtiers lumineux « Evacuation immédiate »

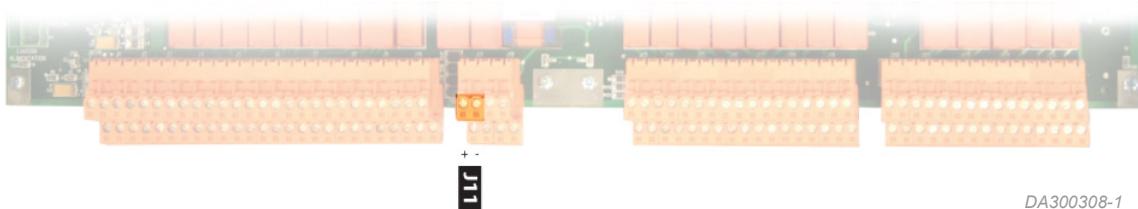


DA300307-1

Bornier	Fonction
J11 inférieur	Boîtier lumineux « Evacuation immédiate ».

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée aux boîtiers lumineux « évacuation immédiate »</b>				
Présence d'une ferrite clipsable au plus près de l'entrée du câble.				
2 x 1,5 mm <sup>2</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				

### Contrôle de la ligne de boîtiers lumineux « Entrée interdite »

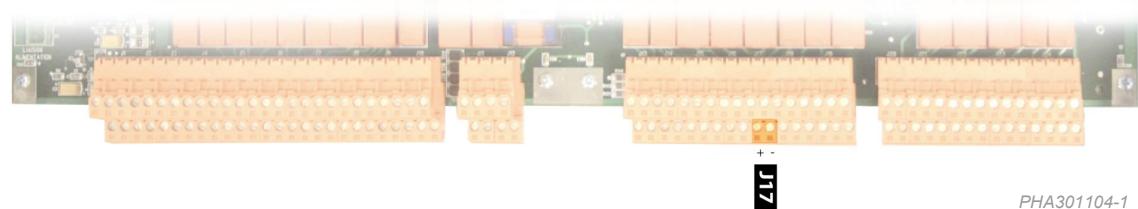


DA300308-1

Bornier	Fonction
J11 supérieur	Boîtiers lumineux « Entrée interdite »

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée aux boîtiers lumineux « entrée interdite »</b>				
Présence d'une ferrite clipsable au plus près de l'entrée du câble.				
2 x 1,5 mm <sup>2</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				

### Contrôle de la ligne « contrôle agent extincteur »

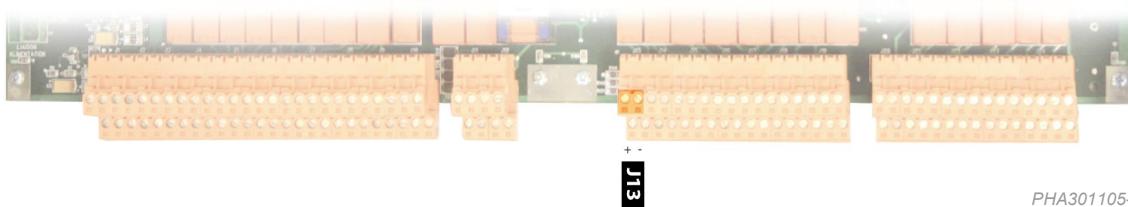


PHA301104-1

Bornier	Fonction
J17 inférieur	Dispositif de contrôle de l'agent extincteur.

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée aux systèmes de contrôle de l'agent extincteur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 avec écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
Nombre de dispositifs inférieur ou égal à 5 NO ou 20 NF.				

## Contrôle de la ligne « contrôleur d'émission »

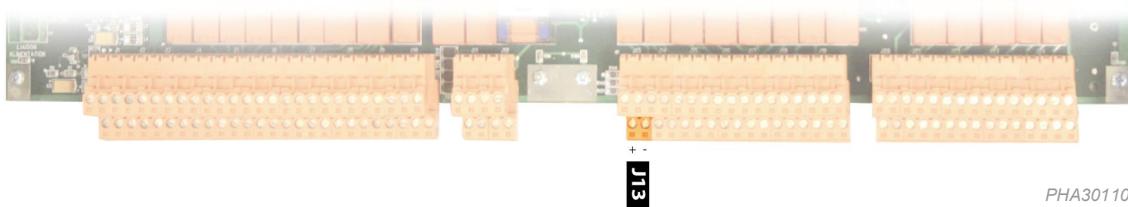


PHA301105-1

Bornier	Fonction
J13 supérieur	Contrôleur d'émission.

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée au contrôleur d'émission</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 avec écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
Nombre de dispositifs inférieur ou égal à 15 NO ou 20 NF à partir de V1.05 sur CE00472.				

## Contrôle de la ligne « dispositif de neutralisation »

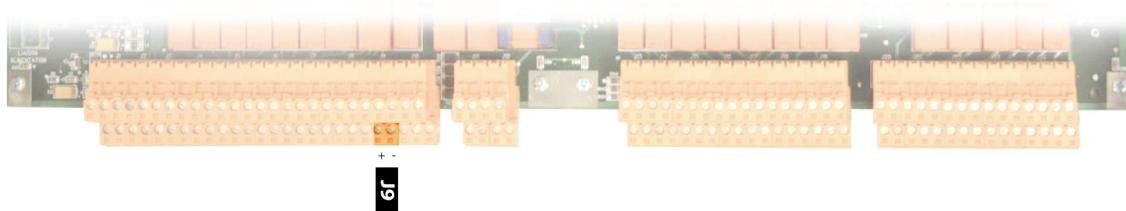


PHA301106-1

Bornier	Fonction
J13 inférieur	Dispositif de neutralisation.

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la liaison vers le dispositif de neutralisation</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 avec écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
Nombre de dispositifs de neutralisation inférieur ou égal à 1.				

## Contrôle de la ligne « passage en mode manuel seul »

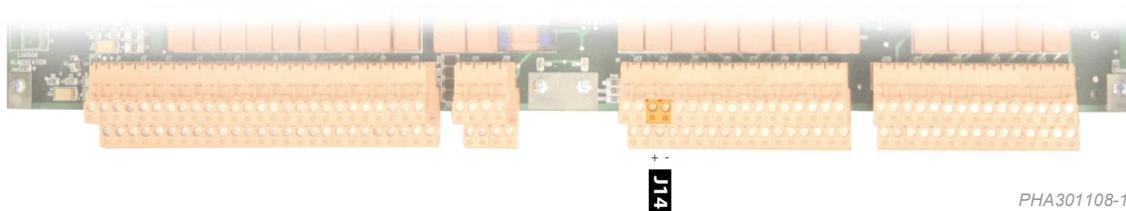


PHA301107-1

Bornier	Fonction
J9 inférieur	Dispositif de passage en mode manuel seul.

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la liaison vers le dispositif de commande « mode manuel seul »</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 avec écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
Nombre de dispositif de passage mode manuel seul inférieur ou égal à 20 boîtiers 443600004 ou 20 NF ou 15 NO ou 15 mixage boîtiers 443600004 et NO à partir de V3.01 sur CE00553 <b>à partir de V1.05 sur CE00472</b> .				

## Contrôle de la ligne « commande d'arrêt d'urgence »

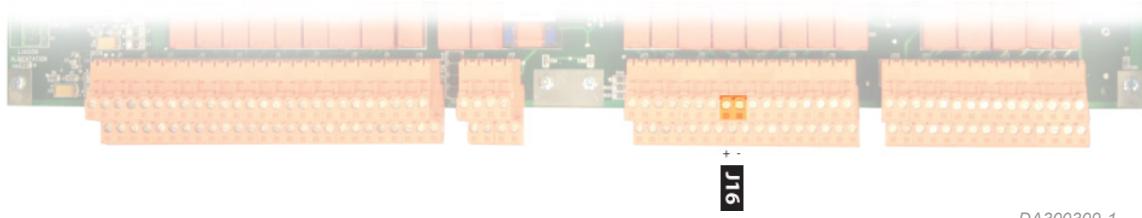


PHA301108-1

Bornier	Fonction
J14 supérieur	Dispositifs de commande d'arrêt d'urgence.

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la de liaison vers le dispositif de « d'arrêt d'urgence »</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 avec écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
Nombre de dispositif de commande d'arrêt d'urgence inférieur ou égal à 32.				

## Contrôle de la ligne « alimentation DAOV électrique »

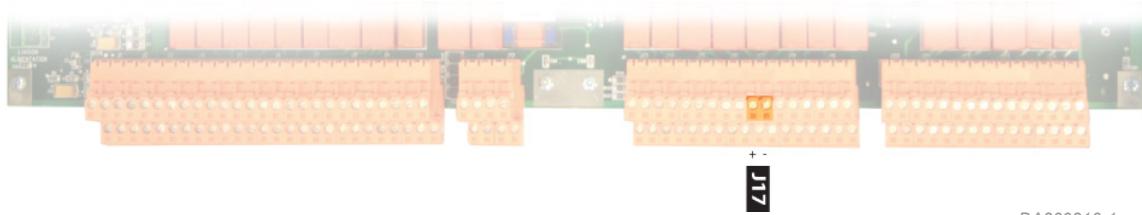


DA300309-1

Bornier	Fonction
J16 sup	Alimentation DAOV électrique

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée à l'entrée alimentation au DAOV électrique</b>				PHA301129-1
2 x 1,5mm <sup>2</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le(- et la terre > 1 MΩ.				

## Contrôle de la ligne « commande de vanne »

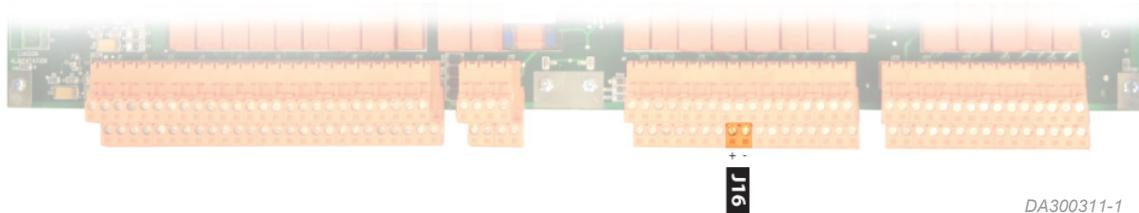


DA300310-1

Bornier	Fonction
J17 sup	Sortie commande de vanne

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée à l'entrée commande DAOV électrique ou pyrotechnique</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 avec écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le(- et la terre > 1 MΩ.				

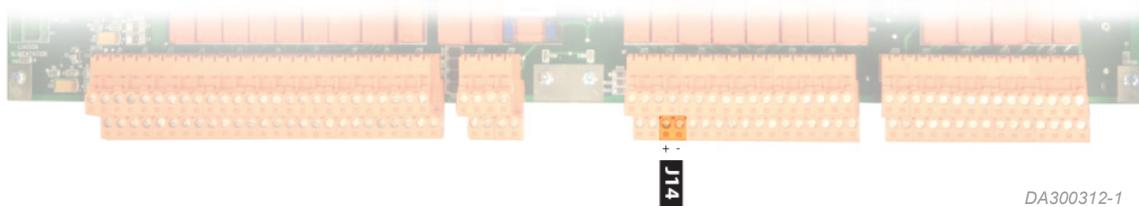
## Contrôle de la ligne « télécommande du dispositif d'obturation »



Bornier	Fonction
J16 inférieur	Télécommande du dispositif d'obturation.

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la liaison aux dispositifs d'obturation</b>				
2 x 1,5 mm <sup>2</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
Nombre de dispositifs de commande d'obturateur inférieur ou égal à 6.				

## Contrôle de la ligne « contrôle de position du dispositif d'obturation »

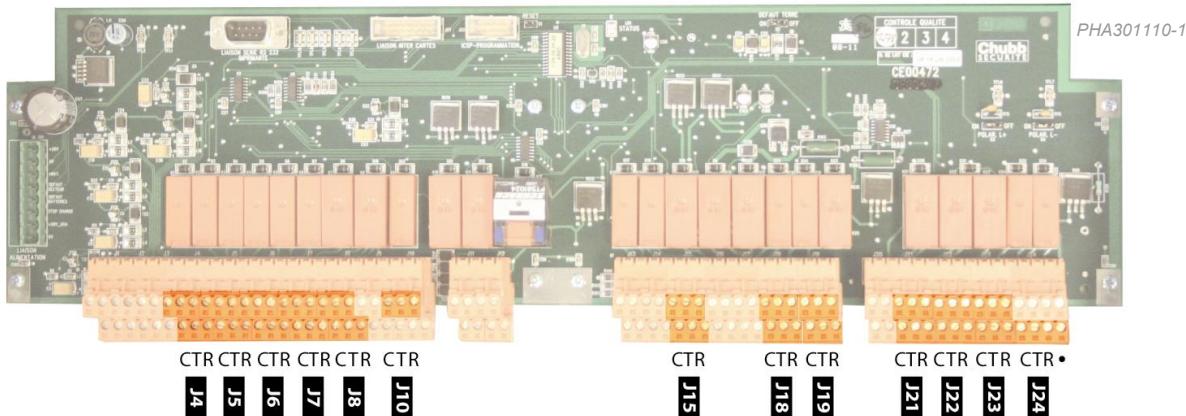


Bornier	Fonction
J14 inférieur	Contrôle de position du dispositif d'obturation.

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée aux contacts de position des dispositifs d'obturation</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) CR1 avec écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le - et la terre > 1 MΩ.				
Nombre de dispositifs raccordés sur cette ligne inférieur ou égal à 6.				

A l'état de repos, les informations de position ne sont accessibles qu'au niveau 3 maintenance.

## Contrôle des lignes raccordées sur les sorties relais



Bornier	Fonction
J4 inférieur	Relais Feu de la zone de détection N°1
J4 supérieur	Relais Feu de la zone de détection N°2
J5 inférieur	Relais Feu de la zone de détection N°3
J5 supérieur	Relais Feu de la zone de détection N°4
J6 inférieur	Relais Feu de la zone de détection N°5
J6 supérieur	Relais Feu de la zone de détection N°6
J7 inférieur	Relais Alarme N°1
J7 supérieur	Relais Alarme N°2
J8 inférieur	Relais Mode manuel seul N°1
J8 supérieur	Relais Mode manuel seul N°2
J10 supérieur	Relais Feu général
J15 inférieur	Relais Arrêt d'urgence activé
J15 supérieur	Relais Neutralisation
J18 inférieur	Relais Transmission état incorrect
J18 supérieur	Relais Dérangement extinction
J19 inférieur	Relais Emission N°1
J19 supérieur	Relais Emission N°2
J21 inférieur	Relais Après temporisation N°1
J21 supérieur	Relais Après temporisation N°2
J22 inférieur	Relais Avant temporisation N°1
J22 supérieur	Relais Avant temporisation N°2
J23 inférieur	Relais Avant temporisation N°3
J23 supérieur	Relais Dérangement général
J24 inférieur	Relais Hors service / Test général

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J4 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J4 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J5 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J5 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J6 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J6 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J7 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J7 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J8 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J8 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J10 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J15 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J15 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J18 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J18 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J19 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J19 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J21 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J21 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J22 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J22 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J23 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J23 supérieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				
<b>Vérification de la ligne raccordée sur J24 inférieur</b>				
Une paire 8/10 <sup>ème</sup> ( <i>minimum</i> ) avec ou sans écran.				
Impédance entre le + et la terre > 1 MΩ.				
Impédance entre le – et la terre > 1 MΩ.				

## Contrôles sous tension et câbles raccordés



L'ensemble des contrôles hors ceux liés à l'alimentation doivent être effectués sur batterie.



**Avant d'effectuer ces contrôles, mettre impérativement la zone d'extinction en test (voyant extinction en fixe) et retirer les commandes électriques ou pyrotechniques des vannes.  
Ne pas oublier de les remettre en place à l'issue des essais.**

Batterie associable	Tension (V)	Capacité nominale (C/10 à 20h)	Référence FIAMM	Référence YUCEL	Référence YUASA NP	Référence SUNLIGHT
	12	7	FGV20701	Y 7-12 FR	NP 7-12FR	SPA 12/7 V0

## Contrôles en cas de défaut de terre

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Isolement des conducteurs par rapport à la terre</b>				
Déconnecter successivement chacun des conducteurs et vérifier que l'impédance entre ce conducteur et la terre > 1MΩ.				
<b>Raccordement au réseau</b>				
Vérifier que des moyens de protection sont en place.				
Vérifier la présence du collier anti-arrachement et du collier de maintien des 3 conducteurs du câble secteur.				

## Vérification de l'alimentation

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Batterie</b>				
<b>Vérification de la tension batteries hors charge</b>				
Vérifier la tension des batteries à vide, sans liaison au chargeur. Cette tension doit être comprise entre 23 Volts et 28 Volts. Si cette mesure n'est pas correcte, remplacer les batteries.				
<b>Vérification de la tension de charge des batteries</b>				
Vérifier la tension de charge des batteries, les batteries étant connectées. La mesure se fait directement sur les cosses extrêmes du bloc batteries. Cette tension doit être comprise entre : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 28,0V +/- 0,3 à 10°C</li> <li>■ 27,6V +/- 0,3 à 15°C</li> <li>■ 27,2V +/- 0,3 à 20°C</li> <li>■ 27,0V +/- 0,3 à 25°C</li> <li>■ 26,9V +/- 0,3 à 30°C</li> </ul> Si cette mesure n'est pas correcte, remplacer la carte de base.				
<b>Contrôle visuel</b>				
Vérifier l'absence de sulfatation. En cas de problème, remplacer la batterie.				

## Vérification de fonctionnement

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Signalisations</b>				
<i>Nota : passer la centrale au niveau 3 pour éviter la temporisation de signalisation des dérangements</i>				
<b>Signalisation défaut secteur</b>				
Couper le secteur sur la centrale, contrôler que le voyant "défaut alimentation" s'allume et qu'il n'y a aucune commande des organes externes ni perte d'information. Après remise du secteur, la signalisation de défaut doit s'effacer automatiquement.				
<b>Signalisation défaut batterie</b>				
Couper la batterie sur la centrale, contrôler que le voyant "défaut alimentation" s'allume et qu'il n'y a aucune commande des organes externes ni perte d'information. Après remise de la batterie, la signalisation de défaut doit s'effacer automatiquement.				

## Essais complémentaires

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification absence de défaut</b>				
Aucun défaut ne doit être présent.				

## Vérification des versions des logiciels

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Contrôle des différents modules et cartes de l'installation</b>				
Vérifier les versions logiciels avec leur checksum (les produits doivent être aux versions listées dans le document "liste des versions logiciels" diffusé par la DT). Si des différences sont constatées. Procéder à un changement de carte.				

## Paramétrage de la configuration client

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Mise en place du programme propre au site</b>				

## Vérification des cavaliers et mise en veille du tableau

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Contrôle de la configuration des cavaliers ...</b>				
Carte Affichage : Cavalier "Normal/ICSP" sur "NORMAL"				
Carte Affichage : Cavalier "RESET" enlevé				
Carte Mère : Cavalier "Défaut Terre" sur ON				
Carte Mère : Cavalier "RESET" enlevé				

## Vérification des lignes collectives

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification des lignes collectives</b>				
Après avoir raccorder les lignes collectives de détection sur la carte mère, effectuer un réarmement du tableau. Les voyants dérangements de zones doivent être éteints. Si un défaut reste allumé, procéder au dépannage. Si des défauts de zone persistent, vérifier la présence de la résistance de fin de ligne, le raccordement des détecteurs ou déclencheurs manuels, des indicateurs d'action, etc.				

## Vérification du cycle d'extinction

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Avant toute manipulation, s'assurer que les dispositifs de déclenchement des vannes ne risquent pas de percuter les bouteilles.</b>				
<b>Contrôle du défaut "déarrangement extinction"</b>				
Raccorder les différentes lignes, et réarmer le tableau, le défaut "déarrangement extinction" doit disparaître. Si le défaut persiste, vérifier la présence de(s) résistance(s) de fin de ligne, et le raccordement des dispositifs.				
<b>Contrôle du fonctionnement de l'extinction</b>				
Procéder au déclenchement d'un cycle d'extinction par confirmation d'une ou plusieurs zones de détection (voir le mode de confirmation programmé dans la centrale). Déclencher le cycle d'extinction. Vérifier la tempérisation avant émission, indiquer la valeur.				
Contrôler que les voyants "émission" et "évacuation" sont bien activés si le contrôleur d'émission est enclenché.				
Nota : Dans le cas d'une installation utilisant des têtes de déclencheurs électriques, celles-ci peuvent être raccordées sur le circuit pour être pilotées. Si l'extinction est déclenchée par des cartouches pyrotechniques, il est conseillé de les déconnecter est de juste contrôler que le voyant rouge s'éclaire sur le module DAOV.				
<b>Contrôle du signal sonore d'évacuation, et des boîtiers lumineux</b>				
Contrôler que sur confirmation de zone les sirènes d'évacuation, et les boîtiers lumineux "évacuation immédiate" et "entrée interdite" sont bien activés. Vérifier la durée d'activation des sirènes d'évacuation, indiquer la valeur.				
<b>Durée d'activation des boîtiers lumineux</b>				
Contrôler qu'à la fin de la tempérisation d'évacuation, les lignes sirènes et boîtiers lumineux "évacuation immédiate" ne sont plus activés et que la ligne des boîtiers lumineux "entrée interdite" est toujours en fonctionnement (elle sera arrêtée après le réarmement du tableau).				
<b>Activation des relais</b>				
Contrôler qu'après les relais : "alarme", "avant tempérisation", "après tempérisation" sont activés.				

## Vérification des lignes des dispositifs auxiliaires

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Activation du contact Pression / Pesée</b>				
Activer le contact de "Pression/Pesée", et vérifier que les voyants dérangement général et dérangement extinction s'allument.				
Vérifier que le relais "déarrangement extinction" est activé.				
Après remise en veille du contact, et réarmement du tableau, contrôler la disparition des signalisations de défaut.				

<b>Activation du contact de Neutralisation (s'il existe)</b>				
Activer le contact de "Neutralisation", et vérifier que les voyants "Hors service", "Neutralisation" et le voyant général hors service s'allument.				
Selon la configuration, vérifier que le voyant mode manuel seul s'allume.				
Vérifier que les relais "Neutralisation" et "Hors service / Test" sont aussi activés.				
Selon la configuration, vérifier que le relais "mode manuel seul" est activé.				
Contrôler l'extinction des voyants, après retour à l'état de veille du contact.				
<b>Activation du dispositif de passage en Mode Manuel Seul</b>				
Activer le dispositif de passage en "Mode Manuel Seul" s'il existe (sinon agir sur le bouton poussoir), et constater que le voyant "Mode manuel seul" s'allume.				
Vérifier que le relais "Mode manuel seul" est aussi activé.				
Contrôler l'extinction du voyant, après retour à l'état de veille du dispositif (ou agir à nouveau sur le bouton poussoir)				
Essai fonctionnel.				
<b>Activation du dispositif d'Arrêt Urgence (s'il existe)</b>				
Activer le dispositif d' "Arrêt d'urgence", et vérifier que le voyant "Arrêt d'urgence activé" s'allume.				
Vérifier que le relais "Arrêt d'urgence activé" est activé.				
Contrôler l'extinction du voyant, après remise en veille du dispositif, et (éventuellement selon la configuration) réarmement du tableau.				
Essai fonctionnel.				
<b>Activation du dispositif de Réarmement Externe</b>				
Activer le dispositif "Réarmement externe" s'il existe, et contrôler le processus sur l'affichage.				

## Vérification de la ligne du dérangement général

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification de la ligne dérangement général</b>				
Centrale en "Veille", Vérifier que les relais ne sont pas activés à l'exception des relais dérangement.				
Simuler un dérangement, et s'assurer de la désactivation du relais "Dérangelement général".				
Réarmer le tableau				

## Vérification des répéteurs IN.Rep+ Ext (si existant) et MONO.Rep

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Installation des répéteurs</b>				
Contrôler l'adressage et la configuration des différents répéteurs.				
Vérifier le raccordement de l'alimentation et de la voie de transmission sur tous les répéteurs de la ligne.				
<b>Vérification de la transmission des alarmes feu et des dérangements (à faire sur chacun des répéteurs)</b>				
Vérifier la transmission d'une alarme.				
Vérifier la transmission d'un dérangement.				
<b>Vérification de l'absence de défaut</b>				
Vérifier que les répéteurs sont en veille après le réarmement de la centrale.				

## Mesure de consommation

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Consommation du tableau en Veille</b>				
Mesurer et noter le courant en veille.				
<b>Consommation du tableau en Alarme</b>				
Mesurer et noter le courant en alarme.				

## Essais fonctionnels

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Vérification absence de défaut sur l'UTEX.Pack</b>				
Aucun défaut ne doit être présent sur le tableau				
<b>Contrôle de l'essai signalisation sur l'UTEX.Pack</b>				
Vérifier que tous les voyants, et l'afficheur du tableau s'éclairent visiblement, et que le signal sonore est activé				
<b>Procéder aux tests fonctionnels sur batteries</b>				
Couper le secteur de l'UTEX.Pack				
<b>Test de l'alarme feu de tous les détecteurs et déclencheurs manuels de chacune des zones</b>				
Tester tous les détecteurs. Il est conseillé de procéder à l'enregistrement de vos essais, sur PC, afin de conserver la traçabilité de ceux-ci. Si pas de PC, remplir les fiches d'essais détecteurs.				
<b>Test de tous les indicateurs d'action</b>				
Tester l'allumage de tous les indicateurs d'action. Attention, si dans un même volume, plusieurs détecteurs allument le même IA, il est important de vérifier l'allumage de l'IA, avec chaque détecteur. Vérifier l'implantation des IA.				
<b>Vérifier la confirmation d'alarme</b>				
Contrôler la confirmation d'alarme, et le processus d'Evacuation / Extinction. Ceci en fonction de la programmation du tableau.				
<b>Test d'un court-circuit sur les lignes de détection</b>				
Effectuer un court-circuit sur chaque zone et vérifier, si ce défaut est bien signalé au niveau du tableau. Suite à ce court-circuit, on ne doit pas perdre plus de 32 points de détection.				
<b>Test d'ouverture de ligne de détection</b>				
Effectuer un dérangement (ouverture de ligne ou débrouillage de tête) sur chaque zone et vérifier, si ce défaut est bien signalé au niveau du tableau.				
<b>Test des boîtiers répétiteurs IN.Rep+ Ext et MONO.Rep</b>				
Vérifier la transmission du feu, du dérangement, etc.				
<b>Des foyers d'efficacité ont-ils été effectués ?</b> <b>La feuille d'essais est-elle jointe ?</b>				
Durant les essais d'efficacité, remplir les fiches d'essais. Il est important de renseigner tout doute sur ces fiches, quant à l'efficacité de la détection mise en place. Si dans un volume, un doute subsiste quant à l'efficacité de la détection, faire un foyer d'efficacité.				

## Documents

Contrôle	Bon	Obs	Sans objet	Mesures et remarques
<b>Documents d'exploitation du Système d'extinction</b>				
Vérifier que le client dispose du manuel d'exploitation.				
Vérifier la présence de consignes, de plans et de manuels à proximité de la centrale.				

## Annexe – Méthodologie de prise de mesures : Courant et Tension

Méthodologie de prise de mesures demandées dans les manuels de mise en service et de maintenance

<p><b>Vérification de la tension batterie hors charge</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Déconnecter le fil « 1 » coté batterie</li> <li>Multimètre sur calibre Voltmètre</li> <li>Connecter le multimètre sur les cosses batterie aux points « A » et « B »</li> <li>Effectuer la mesure et porter-la dans la Check List de vérification</li> <li>Faites de même pour la deuxième batterie</li> </ul>	
<p><b>Vérification du courant avec un ampèremètre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Déconnecter le fil « 1 » coté batterie</li> <li>Multimètre sur calibre Ampèremètre</li> <li>Connecter le multimètre sur les cosses aux points « A » et « B »</li> <li>Couper le secteur en « C »</li> </ul> <p><b>Mesure avant délestage ou sans délestage :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer une première mesure et porter-la dans la Check List de vérification</li> </ul> <p><b>Mesure après délestage :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer une seconde mesure et porter-la dans la Check List de vérification</li> <li>Remettre le secteur en « C »</li> <li>Enlever le multimètre et rebrancher le fil « 1 »</li> </ul>	<p style="background-color: #f2e0aa; padding: 5px;"><b>!</b> Une fois le secteur retiré, la liaison multimètre / batterie ne doit pas être interrompue</p>
<p><b>Vérification du courant avec une pince ampèremétrique</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Placer la pince en « A »</li> <li>Couper le secteur en « C »</li> </ul> <p><b>Mesure avant délestage ou sans délestage :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer une première mesure et porter-la dans la Check List de vérification</li> </ul> <p><b>Mesure après délestage :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer une seconde mesure et porter-la dans la Check List de vérification</li> <li>Remettre le secteur en « C »</li> </ul>	
<p><b>Vérification de la tension de charge batteries</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Multimètre sur calibre Voltmètre et le fil « 1 » connecté.</li> <li>Connecter le multimètre sur les cosses batterie aux points « A » et « B »</li> <li>Effectuer la mesure et porter-la dans la Check List de vérification</li> <li>Faites de même pour la deuxième batterie</li> </ul>	

**Procéder systématiquement aux vérifications suivantes pour le calcul de l'autonomie des batteries :**

**SDI** : (Courant mesuré en veille en  $A \times 12 +$  Courant mesuré en alarme en  $A \times 0,16) \times 1,1 < Ah$  marqué sur les batteries.

**CMSI sans délestage** : (Courant mesuré en veille en  $A \times 12 +$  Courant mesuré en alarme en  $A \times 1) \times 1,1 < Ah$  marqué sur les batteries.

**CMSI avec délestage** : (Courant mesuré en veille avant délestage en  $A \times (\text{nb minutes} / 60) +$  Courant mesuré en veille après délestage en  $A \times ((720 - \text{nb minutes avant délestage}) / 60) +$  Courant mesuré en alarme en  $A \times 1) \times 1,1 < Ah$  marqué sur les batteries.

Lors des vérifications de maintenance, la vérification des valeurs est à faire en la comparant à la valeur précédente.

Dérives acceptables par rapport aux valeurs d'origine enregistrées sur les étiquettes apposées sur les batteries :

- TENSION : Valeur précédente  $\pm 10\%$ ,
- INTENSITE : Valeur précédente  $\pm 20\%$ .

## Observations complémentaires

Rédiger toutes les observations constatées, durant la mise en service (*points réglementaires, techniques, commerciaux, maintenance, etc.*).

N°	Mesures et remarques

**AVERTISSEMENT :** Soucieux de l'amélioration constante de nos produits qui doivent être mis en oeuvre en respectant les réglementations en vigueur, nous nous réservons le droit de modifier à tous moments les informations contenues dans ce document. Le non-respect ou la mauvaise utilisation des informations contenues dans ce document ne peut en aucun cas impliquer notre société. Dans la mesure où les textes, dessins et modèles, graphiques, base de données reproduits dans ce guide seraient susceptibles de protection au titre de la propriété intellectuelle et dès lors que le Code de la Propriété Intellectuelle n'autorise, au terme de l'article L122-5° et 3° a), d'une part, que « les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective », et, d'autre part, que « les analyses et les courtes citations » dans un but d'exemple et d'illustration, sous réserve que soient indiqués clairement le nom de l'auteur et la source, toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement des auteurs ou de leurs ayants droit ou ayant cause est illicite » (article L122-4). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L335-2 et suivants du Code de la Propriété Intellectuelle.

<b>Chubb</b>	<b>CHUBB France</b> Parc Saint Christophe – Bâtiment Magellan 1 10 avenue de l'Entreprise • 95862 CERGY-PONTOISE Cedex <a href="http://www.chubbsfs.com">www.chubbsfs.com</a>	<b>FICHIER</b> <b>UTEX Pack- MSA300005-8</b>	<b>REVISION</b> <b>25.04.2023</b>
--------------	--	---	--------------------------------------